my machine

NESPRESSO®

EN	INSTRUCTION MANUAL	FR	MANUEL DE L'UTILISATEUR	3
ES	MANUAL DE USUARIO	BR	MANUAL DE INSTRUÇÕES	19

C50 / D50

EN INSTRUCTION MANUAL FR MANUEL DE L'UTILISATEUR

C 50 / D50

Nespresso an exclusive system creating the perfect espresso, time after time. All Nespresso machines are equipped with a unique system that guarantees up to 19 bar pressure. Each parameter has been calculated with great precision to ensure that all aromas from each Grand Cru can be extracted, to give the coffee body and create an exceptionally thick and smooth crema.
Nespresso est un système unique qui reproduit à l'infini un espresso parfait. Toutes les machines Nespresso sont équipées d'un système d'extraction unique qui garantit une pression allant jusqu'à 19 bar. Chaque paramètre est calculé avec précision pour exprimer la totalité des arômes de chaque Grand Cru de café, lui donner du corps et générer une crema d'une densité et d'une onctuosité incomparables.

Content page/ Page de contenu

CAUTION
ATTENTION

Please read the instructions and safety precautions before o CAUTION perating the appliance.
Veuillez lire les instructions et les consignes de sécurité avant d'utiliser la machine.

Important Safeguards	4-5
Overview	8
First use	9
Coffee preparation	10-11
Energy saving concept	11
Programming the volume	12
Reset to factory settings	12
Emptying the system	12
Cleaning	13
Descaling	13-15
Specifications	15
Troubleshooting	16
Contact Nespresso	17
Ecolaboration	17
Disposal and environmental protection	17
Warranty Nespresso	18

Consignes de sécurité	6-7
Aperçu	8
Première utilisation	9
Préparation du café	10-11
Concept d'économie d'énergie	11
Configurer le volume	12
Rétablir les paramètres de réglage en usine	12
Vidange	12
Nettoyage	13
Détartrage	13-15
Spécifications	15
Dépannage	16
Contacter Nespresso	17
Ecolaboration	17
Recyclage et protection de l'environnement	17
Garantie Nespresso	18

IMPORTANT SAFEGUARDS

EN

FR

⚠	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
⚠ WARNING	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠ CAUTION	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
NOTICE	Is used to provide important information not related to personal injury.

- Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
- Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
- Is used to provide important information not related to personal injury.
- When you see this sign, please take note of the advice for the correct and safe use of your appliance.
- When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:
- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- Never immerse the appliance or part of it in water or any other liquid.
- The appliance is not intented for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Close supervision is necessary when the appliance is used by or near children.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period.
- Before cleaning and servicing, remove the plug from the mains socket and let the appliance cool down.
- Never leave the appliance unattended during operation.
- Do not use the appliance if it is damaged or not operating perfectly.
- Immediately remove the plug from the power socket.
- Contact the Nespresso Club for examination, repair or adjustment.
- A damaged appliance can cause electric shocks, burns and fire.
- The use of accessories attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces
- To avoid hazardous damage, never place the appliance on or beside hot surfaces such as radiators, stoves, ovens, gas burners, open flames, or similar.
- Always attach the plug to the appliance first, then plug the cord into the wall outlet.
- To disconnect, turn any control to „off", then remove the plug from the outlet.
- Do not use the appliance for any use other than the intended use.
- The safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.
- The appliance is intended to prepare beverages according to these instructions.
- This appliance has been designed for indoor, non-extreme temperature conditions use only.
- Protect the appliance from direct sunlight, prolonged water splash and humidity.
- This appliance is intended to be used in households and similar applications only such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
- Keep appliance, capsules and accessories out of reach of children.
- The manufacturer accepts no responsibility and the warranty will not apply for any commercial use, inappropriate handling or use of the appliance, any damage resulting from use for other purposes, faulty operation, non-professional repair or failure to comply with the instructions.

Avoid risk of fatal electric shock and fire

- In case of an emergency: immediately remove the plug from the power socket.
- Only plug the appliance into suitable, easily accessible, earthed mains connections.
- The appliance must only be connected after installation.
- Make sure that the voltage of the power source is the same as that specified on the rating plate.
- The use of an incorrect connection voids the warranty.
- Do not pull the cord over sharp edges, clamp it or allow it to hang down.
- Keep the cord away from heat and damp.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons
- If the cord is damaged, do not operate the appliance.
- Return the appliance to the Nespresso Club.
- If an extension cord is required, use only an earthed cord with a conductor cross-section of at least 16 AWG (1.5mm2) or matching the input power.
- Always place the appliance on a horizontal, stable and even surface.
- The surface must be resistant to heat and fluids such as water, coffee, descaling agent or similar.
- Disconnect by pulling out the plug and not by pulling the cord itself or the cord may become damaged.

- Never touch the cord with wet hands.
- Never put the appliance or part of it in a dishwasher.
- Electricity and water together are dangerous and can lead to fatal electric shocks.
- Do not open the appliance. Dangerous voltage inside. Do not dismantle the appliance.
- Dangerous voltage inside. Do not dismantle the appliance.

Avoid possible harm when operating the appliance.

- Always close the slider completely and never open it during operation.
- Scalding may occur. Do not put fingers under coffee outlet, risk of scalding.
- Do not put fingers into the capsule compartment or capsule shaft. Danger of injury!
- Water could flow around a capsule when not perforated by the blades and damage the appliance.
- Never use a damaged or deformed capsule.
- If a capsule is stuck in the capsule compartment, turn the machine off and unplug it before any operation. Call the Nespresso Club.
- Always fill the water tank with fresh, drinking, cold water. Do not overfill water tank.
- Empty water tank if the appliance will not be used for an extended time (holidays, etc.).
- Replace water in water tank when the appliance is not operated during a weekend or a similar period of time.
- Do not use the appliance without the drip tray and drip grid to avoid spilling any liquid on surrounding surfaces.
- Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner.
- Use a damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the appliance.
- Do not use a steam or pressure cleaner to clean the appliance.
- This may damage the appliance to the point of creating a life-threatening hazard.
- When unpacking the machine, remove the plastic film on the drip grid and dispose.
- This appliance is designed for Nespresso coffee capsules available exclusively through the Nespresso Club or your Nespresso authorized representative.
- Nespresso quality is only guaranteed when Nespresso capsules are used in Nespresso appliances.
- For your own safety, you should use only parts and appliance accessories from Nespresso that are designed for your appliance.
- All Nespresso appliances pass stringent controls.
- Reliability tests under practical conditions are randomly performed on selected units.
- Some units can therefore show traces of previous use.
- Nespresso reserves the right to change instructions without prior notice.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

EN
FR

Pass them on to any subsequent user

This Instruction Manual is also available as a PDF at nespresso.com.

Short cord instructions

The appliance is provided with an attached cord having a length less than 4-1/2 ft (1.4m)

- a) A short power-supply cord or detachable power-supply cord is to be provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- b) Longer detachable power-supply cord or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- c) If a long detachable power-supply cord or extension cord is used:
- 1) The marked electrical rating or the detachable power-supply cord or extension should be at least as great as the electrical rating of the appliance,
- 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding type 3-wire cord; and
- 3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over.
- The appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other).
- To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way.
- If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

Descaling.

- Nespresso descaling agent, when used correctly, helps to ensure the proper functioning of your machine over its lifetime and that your coffee experience is as perfect as on the first day.
- For the correct amount and procedure to follow, consult the user manual included in the Nespresso descaling kit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

EN

FR

⚠	Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des dangers potentiels de blessure personnelle.
⚠ AVERTISSEMENT	Observez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter des blessures possibles ou la mort.
⚠ ATTENTION	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de sérieuses blessures.
AVIS	Est utilisé pour communiquer une information importante non reliée à une blessure personnelle.

- Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou mortelles.
- Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères à modérées.
- Est utilisé pour communiquer une information importante non liée à un risque
- Lorsque vous voyez ce symbole, veuillez prendre note des conseils pour utiliser votre appareil de façon correcte et sécuritaire.
- Lorsque vous utilisez un appareil électrique, il est important de toujours respecter les consignes de sécurité de base, notamment.
- Lire toutes les directives.
- Éviter de toucher directement les surfaces chaudes. Utiliser les leviers ou les boutons.
- Ne jamais plonger l'appareil ou une partie de celui-ci dans l'eau ou tout autre liquide.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (y compris les enfants), ou par des personnes qui n'ont pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, sauf sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité.
- L'utilisation de l'appareil par des enfants ou près de ces derniers requiert une supervision rapprochée.
- Si l'appareil reste inutilisé pour une période prolongée, débrancher la fiche de la prise électrique.
- Avant le nettoyage et l'entretien, retirer la fiche de la prise et laisser l'appareil refroidir.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas parfaitement.
- Retirer immédiatement la fiche de la prise électrique.
- Communiquer avec le Club Nespresso pour une révision, une réparation ou un réglage.
- Un appareil endommagé peut provoquer des électrocutions, des brûlures ou un incendie.
- L'usage d'attachements accessoires non-recommandés par le fabricant d'appareil peut résulter en feu, décharge électrique ou blessure aux personnes.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas laisser le câble d'alimentation pendre au bout de la table ou du comptoir, et le tenir loin des surfaces chaudes.
- Pour éviter tout dommage, ne jamais placer l'appareil sur ou à côté de surfaces chaudes telles que des radiateurs, des cuisinières, des fours, des brûleurs à gaz, des flammes nues, etc.
- Toujours connecter la fiche à l'appareil d'abord, puis brancher le câble dans la prise électrique.
- Pour débrancher, éteindre tous les boutons de contrôle puis retirer la fiche de la prise.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé à toute fin autre que celle prévue.
- Ce mode d'emploi fait partie de l'appareil. Lisez-le attentivement avant d'utiliser votre nouvel appareil pour la première fois. Conservez ce mode d'emploi dans un endroit où vous pourrez facilement le retrouver et vous y référer.
- Cet appareil est conçu pour préparer des breuvages conformément à ce mode d'emploi.
- Cet appareil a uniquement été conçu pour un usage à l'intérieur, dans des conditions climatiques non extrêmes.
- Protéger l'appareil d'une exposition directe au soleil, de l'humidité et des éclaboussures prolongées.
- Cet appareil doit servir exclusivement dans le cadre d'applications domestiques ou d'autres applications semblables telles que : dans des cuisines d'employés dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail; par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel; dans des environnements de type chambres d'hôte.
- Gardez l'appareil, les capsules et les accessoires hors de la portée des enfants.
- Le fabricant décline toute responsabilité et la garantie ne sera pas appliquée en cas d'usage commercial, de manipulation ou d'utilisation inadaptée de l'appareil, de tout dommage résultant d'une utilisation à d'autres fins, une manipulation erronée, d'une réparation non professionnelle ou du non-respect du mode d'emploi.

Éviter les risques d'électrocution mortelle et d'incendie

- En cas d'urgence : retirer immédiatement la fiche de la prise électrique.
- Ne brancher l'appareil qu'à une prise électrique adaptée, facilement accessible et disposant d'un contact de mise à la terre.
- L'appareil ne doit être raccordé au réseau électrique qu'après avoir été installé.
- Vérifier que la tension d'alimentation électrique est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique.
- L'utilisation d'un branchement incorrect annule la garantie.
- Ne pas faire passer le câble d'alimentation sur des bords tranchants, l'attacher ou le laisser pendre.
- Protéger le câble d'alimentation de la chaleur et de l'humidité.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, l'agent de service ou une personne qualifiée.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil si le câble est endommagé. Renvoyer l'appareil au Club Nespresso.
- Si une rallonge électrique est nécessaire, n'utiliser qu'un câble doté d'une mise à la terre et d'une section de fil de 16 AWG (1,5 mm2) au moins ou équivalent à la puissance d'entrée.
- Toujours placer l'appareil sur une surface horizontale, stable et plane.
- La surface doit être résistante à la chaleur et aux liquides comme l'eau, le café, le détartrant, etc.
- Débrancher l'appareil en retirant la fiche et non en tirant sur le câble, ce qui pourrait l'endommager.
-
- Ne jamais toucher le câble avec des mains mouillées.
- Ne pas mettre l'appareil ou une partie de celui-ci dans le lave-vaisselle.
- Ne pas ouvrir l'appareil. Tension dangereuse à l'intérieur! Ne pas démonter l'appareil.
- Voltage dangereux à l'intérieur.
- Ne pas démonter l'appareil.
- Ne rien introduire dans les ouvertures de la machine au risque de provoquer un incendie ou une électrocution!

Éviter un éventuel accident corporel en se servant de l'appareil.

- Ne jamais laisser l'appareil sans supervision pendant son fonctionnement.
- Toujours fermer le couvercle complètement et ne jamais le soulever pendant le fonctionnement de l'appareil. Risque de brûlure.
- Ne pas placer les doigts sous la sortie café, risque de brûlure. Ne pas introduire les doigts dans le compartiment ou le conduit à capsule. Risque de blessure!
- L'eau pourrait s'écouler autour de la capsule alors qu'elle n'est pas perforée par les lames et endommager l'appareil
- Ne jamais utiliser une capsule endommagée ou déformée. Si une capsule est coincée dans le compartiment à capsules, éteindre et débrancher la machine avant toute manipulation. Appeler le Club Nespresso.
- Toujours remplir le réservoir à eau avec de l'eau potable fraîche. Ne pas faire déborder le réservoir à eau.
- Vider le réservoir à eau si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une période prolongée (vacances, etc.).
- Remplacer l'eau du réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une fin de semaine ou une période de temps équivalente. Ne pas utiliser l'appareil sans bac et grille d'égouttage afin d'éviter de renverser du liquide sur les surfaces environnantes.
- Ne pas utiliser de détergent puissant ou de solvant. Utiliser un chiffon humide et un détergent doux pour nettoyer la surface de l'appareil.
- Ne pas utiliser de nettoyant à vapeur ou à pression pour nettoyer l'appareil. Ceci pourrait endommager l'appareil au point de créer une situation dangereuse et potentiellement fatale.
- Lors du déballage de la machine, retirer le film plastique sur la grille d'égouttage et le jeter.
- Cet appareil est conçu pour les capsules de café Nespresso, disponibles exclusivement auprès du Club Nespresso ou de votre représentant autorisé Nespresso. La qualité Nespresso n'est garantie que lors de l'utilisation de capsules Nespresso dans les appareils Nespresso.
- Pour votre propre sécurité, vous ne devriez utiliser que des composantes et des accessoires de Nespresso qui sont fabriqués spécifiquement pour votre appareil. Nespresso se réserve le droit de modifier ce mode d'emploi sans préavis.
- Tous les appareils Nespresso sont soumis à des contrôles rigoureux. Des essais de fiabilité en situations pratiques sont réalisés sur des appareils aléatoirement sélectionnés. C'est pourquoi votre appareil peut montrer des signes d'utilisation préalable.
- Nespresso se réserve le droit de modifier ce mode d'emploi sans préavis.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

EN
FR

Les transmettre à tout utilisateur ultérieur.

Ce mode d'emploi est également disponible en format PDF au nespresso.com.

- **Instructions concernant un câble court.**

L'appareil est fourni avec une corde attachée qui a une longueur moins de 4-1/2 pi (1.4m)

- *a) Un câble d'alimentation court ou amovible doit être fourni afin de réduire les risques d'emmêlement ou de chute accidentelle liés à un câble plus long.*Ne jamais plonger l'appareil ou une pièce de celui-ci dans l'eau ou tout autre liquide.
- b) Un câble d'alimentation amovible plus long ou une rallonge sont disponibles et peuvent être utilisés avec précaution.
- *c) En cas d'utilisation d'un câble d'alimentation long et amovible ou d'une rallonge :*
- 1) la tension électrique décrite du câble d'alimentation amovible ou de la rallonge doit être au moins aussi élevée que la tension électrique de l'appareil;
- 2) Si l'appareil est mis à la terre, la rallonge devrait être une corde à 3 fils mis à la terre; et
- 3) le câble plus long doit être fixé de façon à ce qu'il ne pende pas du comptoir ou de la table : des enfants pourraient tirer dessus et il y a risque de trébucher.
- L'appareil est muni d'une fiche polarisée (l'un des côtés est plus large que l'autre).
- Pour diminuer le risque d'électrocution, cette fiche doit être branchée correctement dans une prise polarisée.
- Si la fiche n'entre pas correctement, tournez-la pour essayer de l'autre côté. Si elle n'entre toujours pas, contactez un électricien qualifié. N'essayez pas de modifier la fiche.

Descaling!

- Le détartrant Nespresso, lorsqu'il est utilisé correctement, aide à garantir le bon fonctionnement de votre machine tout au long de sa durée de vie et que votre expérience de café demeure aussi parfaite qu'au premier jour.
- Concernant la quantité adéquate et la marche à suivre, consulter le mode d'emploi inclus dans la trousse de détartrage Nespresso.

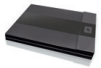
OVERVIEW/
APERÇU

EN
FR

Packaging content
Contenu de l'emballage

ICoffee machine
Machine à café

Nespresso capsules Grand Cru tasting gift.
Capsules-cadeaux Grand Cru de Nespresso



"Welcome to Nespresso" folder
Trousse « Bienvenu chez Nespresso »

User manual
Manuel de l'utilisateur

1 Soft touch controls. All controls are activated by touch
R) Ristretto control
E) Espresso control
L) Lungo control
Zone des touches par effleurement :
R) Touche Ristretto
E) Touche Espresso
L) Touche Lungo

2 Slider for capsule insertion
Couvercle coulissant pour insérer les capsules

3 IUsed capsule container & drip tray
Bac à capsules usagées et bac d'égouttage

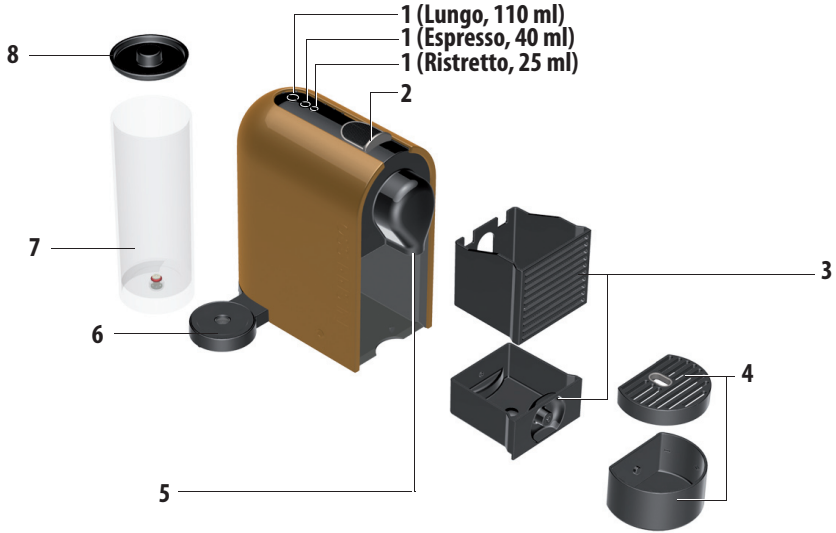
4 Adjustable cup support and drip grid
Support de tasse et grille d'égouttage ajustables

5 Coffee outlet
Sortie café

6 Adjustable water tank arm
Réservoir d'eau avec support ajustable

7 Water tank
Réservoir d'eau

8 Water tank lid
Couvercle du réservoir d'eau



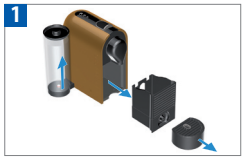
FIRST USE/
PREMIÈRE UTILISATION

WARNING
AVERTISSEMENT

First read the safety precautions to avoid risks of fatal electrical shock and fire.
Tout d'abord, lisez les consignes de sécurité afin d'éviter les risques d'incendie et de décharge électrique mortelle.

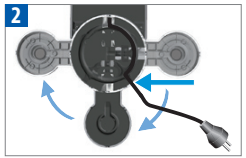
EN
FR

1



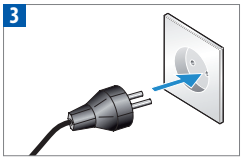
Remove the water tank and capsule container.. Adjust the cable length and store the excess under the machine.
Retirez le réservoir d'eau et le bac de capsules. Ajustez la longueur du câble et rangez le surplus sous la machine

2



Insert the remaining cable in the guide under water tank left or right socket, depending on the position chosen for the water tank.Ensure machine is in the upright position.
Insérez le câble restant dans la prise située sous le réservoir d'eau, à droite ou à gauche selon la position choisie pour le réservoir, et remettre la machine en position verticale.

3

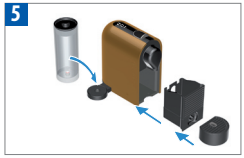


Plug the machine into the mains.
Branchez la machine dans la prise électrique.

4

Rinse the water tank before filling it with drinkable water.
Rincez le réservoir d'eau avant de le remplir d'eau potable.

5



Place the water tank on its arm; it is fixed with magnets. Replace the drip tray and the capsule container. For your safety, operate the machine only with drip tray and capsule container in position.
Placez le réservoir d'eau sur son support, fixé au moyen d'aimants. Remettre le bac d'égouttage et le bac de capsules usagées en place. Pour votre sécurité, n'utilisez jamais la machine lorsqu'ils ne sont pas en place.

6

Turn the machine ON by opening the slider and pushing it towards the back of the machine. Light will blink on one of the coffee controls: heating up for approximately 25 seconds. Steady light: ready.
Mettez la machine en mode Marche en ouvrant le couvercle coulissant; pour y arriver, poussez-le vers l'arrière de la machine. Voyant lumineux clignotant sur l'une des touches de sélection du café : la machine se réchauffe pendant environ 25 secondes. Voyant allumé : la machine est prête.

7

The machine can be turned into Off mode at any time when slider is closed by pushing and holding any touch control for more than 3 seconds; the other 2 controls will blink to confirm the change.
Lorsque le couvercle est fermé, la machine peut être mise en mode Arrêt à tout moment en appuyant sur une touche pendant 3 secondes; les 2 autres touches clignoteront pour confirmer le changement

8

Place a container under coffee outlet. Press the Lungo control. Close the slider to rinse the machine. Repeat three times.
Placez un récipient sous la sortie café. Appuyez sur la touche Lungo. Fermez le couvercle coulissant pour rincer la machine. Répétez 3 fois.

COFFEE PREPARATION/
PRÉPARATION DU CAFÉ

EN
FR

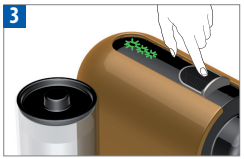
1

Fill the water tank with drinkable water.
Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau potable.

2

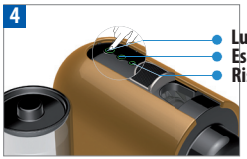
Place a cup under the coffee outlet.
Placez une tasse sous la sortie café.

3



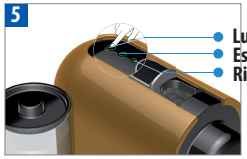
Turn machine ON by either pushing the slider or touching the controls. Light will blink on one of the coffee controls: heating up for approximately 25 seconds. Steady light: ready.
Mettez la machine en mode Marche en ouvrant le couvercle coulissant ou en appuyant sur l'une des touches de sélection du café. Voyant lumineux clignotant sur l'une des touches de sélection du café : la machine se réchauffe pendant environ 25 secondes. Voyant allumé : la machine est prête.

4



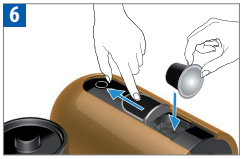
Select the Ristretto control (25ml / 0.84 oz), Espresso (40 ml / 1.35 oz) or Lungo (110 ml / 3.7 oz) based on the chosen Grand Cru recommended cup size.You can select the desired coffee control even when the machine is still heating up. The coffee will then flow automatically when the machine is ready.
Appuyez sur la touche Ristretto (25 ml/0,84 oz), Espresso (40 ml/1,35 oz) ou Lungo (110 ml/3,7 oz) en fonction de la quantité de café recommandée pour le café Grand Cru sélectionné. Vous pouvez appuyer sur la touche désirée même si la machine n'a pas fini de chauffer. Votre café coulera automatiquement lorsque la machine sera prête.

5



The machine will automatically suggest the most frequently chosen cup size (based on last 11 coffees), Espresso as factory setting. You can change this by selecting any other control.
La machine vous proposera automatiquement le type de café le plus fréquemment choisi (selon les 11 derniers cafés préparés). Paramètres de réglage en usine : Espresso. Vous pouvez modifier ce choix en appuyant sur une autre touche.

6



Open the slider completely and insert a Nespresso capsule.
Ouvrez le couvercle coulissant complètement et insérez une capsule Nespresso.

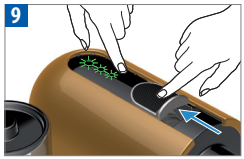
7

Close the slider.
Fermez le couvercle.

8

Preparation will stop automatically.
La préparation cessera automatiquement.

EN
FR



To stop the coffee flow before the end, touche the lit control or move the slider towards the back of the machine until it stops.
Pour arrêter le débit de café avant la fin de préparation, appuyez sur la touche active ou soulevez le couvercle vers l'arrière de la machine jusqu'à ce que le débit s'interrompe.

To manually top up your coffee, touch any of the controls within 4 seconds from brewing end and touch lit control again to stop it.
Pour terminer manuellement votre café, appuyez sur l'une ou l'autre des touches de sélection du café dans les 4 secondes qui précèdent la fin de la préparation, puis appuyez une fois de plus sur la touche active pour l'arrêter.

To change the selected cup size during brewing select the new desired control. This machine will stop immediately if coffee volume extracted is already bigger than new desired control.
Pour modifier la quantité de café pendant la préparation, appuyez sur la touche correspondant à la nouvelle quantité désirée. Cette machine s'arrêtera automatiquement si la quantité de café est déjà supérieure à la nouvelle quantité désirée.

To accomodate a milk recipe glass, shift the cup support to either the left or right side magnets. The capsule will be automatically ejected.
Pour une recette comportant du lait, déplacez le support de tasse vers l'aimant de droite ou de gauche. La capsule sera éjectée automatiquement.

ENERGY SAVING CONCEPT/
CONCEPT D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Automatic Off mode: the machine will turn into Off mode automatically after 9 minutes of non use.
Mode Arrêt automatique : la machine se mettra automatiquement en mode Arrêt après 9 minutes d'inutilisation

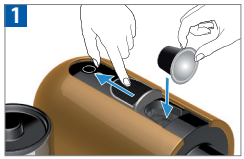
The machine can be turned into Off mode at any time when slider is closed by pushing any control for more than 3 sec., confirmed by the other 2 controls flashing.
Lorsque le couvercle est fermé, la machine peut être mise en mode Arrêt à tout moment en appuyant sur une touche pendant 3 secondes; les 2 autres touches clignoteront pour confirmer le changement.

To change automatic Off mode from 9 to 30 minutes, close the slider, press and hold both the Lungo and Ristretto controls for more than 3 seconds. Espresso control will blink once for confirmation. To revert back to 9 minutes, repeat the same procedure. Espresso control will blink 3 times for confirmation.

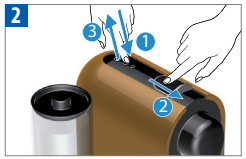
Pour changer la mise en mode Arrêt automatique de 9 à 30 minutes, assurez-vous que le couvercle, puis appuyez sur les touches Lungo et Ristretto pendant plus de 3 secondes. La touche Espresso clignotera une fois. Pour revenir à 9 minutes, répétez la même procédure. La touche Espresso clignotera 3 fois.

PROGRAMMING THE WATER VOLUME/
CONFIGURATION DU VOLUME D'EAU

EN
FR



Any control can be programmed. Open the slider completely and insert a Nespresso capsule.
TToutes les touches peuvent être configurées. Ouvrez le couvercle coulissant complètement et insérez une capsule Nespresso.



Water volume level is now stored in the control used during programming.ouch and hold the control while closing the slider. Release control when desired volume is reached. The other 2 controls will blink for confirmation.
Le volume d'eau est ainsi enregistré dans la touche.Bac à capsules usagées Appuyez sur la touche que vous souhaitez pendant que vous refermez le couvercle. Cessez d'appuyer sur la touche lorsque le volume désiré est atteint. Les 2 autres touches clignoteront 2 fois.

RESET TO FACTORY SETTINGS/
RÉTABLIR LES PARAMÈTRES DE RÉGLAGE EN USINE

Press and hold the Ristretto & Lungo controls together for at least 4 seconds. The other controls will blink for confirmation.
Appuyez simultanément sur les touches Ristretto et Lungo pendant 4 secondes. Les autres touches clignoteront.

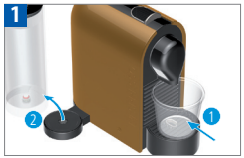
NOTICE

Factory settings are:
1. Lungo, Espresso, Ristretto controls 110ml / 3.7oz, 40ml / 1.35 oz., 25ml / 0.84 oz.
2. Automatic Off mode after 9 minutes.
3. Most frequently chosen cup size as Espresso control at 40ml / 1.35 oz.

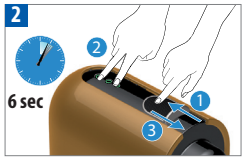
AVIS

Les paramètres de réglage en usine sont les suivants :
1. Touches Lungo, Espresso, Ristretto : 110 ml/3,7 oz, 40 ml/1,35 oz, 25 ml/0,84 oz.
2. Mode Arrêt automatique après 9 minutes.
3. Quantité de café la plus fréquemment choisie : Espresso (40 ml/1,35 oz.)

EMPTYING THE SYSTEM before a period of non-use, for frost protection or before a repair/
VIDANGE avant une période d'inutilisation pour protéger la machine contre le gel ou avant une réparation



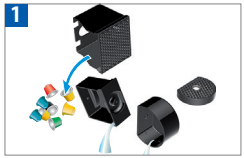
To note, the machine remains blocked for 10 minutes after emptying! Remove the water tank. Place a container under the coffee outlet.
Note : la machine. Retirez le réservoir d'eau. Placez un récipient sous la sortie café.



Open slider. Press and hold the Ristretto & Lungo controls together for at least 6 seconds. The other control flash for confirmation. Then close the slider to start procedure.
Ouvrez le couvercle Appuyez simultanément sur les touches Ristretto et Lungo pendant 6 secondes. La touche Espresso clignotera une fois. Ensuite, fermez le couvercle pour lancer l'opération.

Machines goes in Off mode automatically when empty.
La machine se met en mode Arrêt lorsqu'elle est vide.

CLEANING/
NETTOYAGE



NOTICE Do not use any strong or abrasive cleaning agent or solvent cleaner. Do not put in a dishwasher.

AVIS Ne pas utiliser de produits nettoyants puissants ou abrasifs, ni de solvants. Ne jamais mettre au lave-vaisselle.

⚠ WARNING Never immerse the appliance or part of it in water.

⚠ AVERTISSEMENT Ne jamais immerger la machine ou ses pièces dans l'eau.

Clean the coffee outlet regularly with a damp cloth.
Nettoyer la sortie café régulièrement à l'aide d'un linge mouillé.

EN
FR

DESCALING/
DÉTARTRAGE

NOTICE Duration: approximately 15 minutes.

AVIS Le détartrage nécessite environ 15 minutes.

⚠ WARNING Read the safety precautions on the descaling package and refer to the table for frequency of use (see Descaling section in this manual)

⚠ AVERTISSEMENT Lisez toutes les consignes de sécurité sur l'emballage de la solution détartrante et référez-vous au tableau pour connaître la fréquence d'utilisation (voir la section Détartrage du présent mode d'emploi).

Empty the drip tray and the used capsule container.
Videz la grille d'égouttage et le bac de capsules usagées.

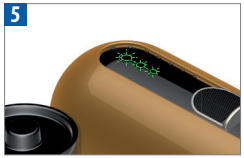
Fill the water tank with 1 unit of Nespresso descaling liquid and add 0.5 L / 17 oz of water.
Remplissez le réservoir d'eau avec un emballage de solution détartrante Nespresso et ajoutez 0,5 L/17 oz d'eau.

TPlace a container (minimum volume: 0.6 L / 20 oz) under the coffee outlet.
Placez un récipient d'au moins 0,6 L/20 oz sous la sortie café.

Activate the machine by either touching the slider or one of the controls
Activez la machine en touchant le couvercle coulissant ou en appuyant sur l'une des touches de sélection du café.

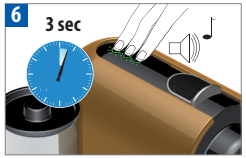
EN
FR

5



Blinking light: heating up.
Steady light: ready
Voyant clignotant : la machine chauffe.
Voyant allumé : la machine est prête.

6



To enter the descaling mode, push all the 3 controls simultaneously for at least 3sec. A short beep will confirm this. The control area will start blinking.
Fermez le couvercle. LLe changement de mode sera confirmé par un son bref. La zone des touches par effleurement commencera à clignoter.

7

If slider is closed, touch any control to start descaling. If slider is open, close it to start descaling. Machine stops when water tank is empty.
Si le couvercle est fermé, appuyez sur une touche pour lancer le détartrage. Si le couvercle est ouvert, fermez-le pour lancer le détartrage. Le détartrage cessera lorsque le réservoir d'eau sera vide.

8

Refill the water tank with the used descaling solution collected in the container and touch any control to repeat the procedure.
Remplissez à nouveau le réservoir avec la solution détartrante recueillie dans le récipient et appuyez sur une touche pour relancer la procédure.

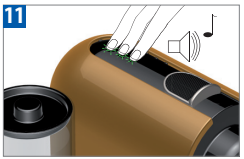
9

Empty and rinse the water tank, capsule container, drip tray and cup support thoroughly. Fill water tank with drinkable water.
Videz et rincez soigneusement le réservoir d'eau, le bac de capsules, la grille d'égouttage et le support de tasse. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau potable.

10

When ready, touch any control to rinse the machine. Machine will stop when done.
Lorsque vous êtes prêt, appuyez sur l'une des touches pour rincer la machine. La machine s'arrêtera lorsque le rinçage sera terminé.

11



To exit the descaling mode, push all the 3 controls simultaneously for at least 3 seconds. A short beep will confirm this. The machine is now ready for use.
Pour quitter le mode Détartrage, appuyez simultanément sur les 3 touches pendant 3 secondes. Le changement de mode sera confirmé par un son bref. La machine est maintenant prête à être utilisée.

EN
FR

⚠ CAUTION

The descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and surfaces. Never use any product other than the Nespresso descaling kit available at the Nespresso Club to avoid damage to your machine. The following table will indicate the descaling frequency required for the optimum performance of your machine, based on water hardness. For any additional questions you may have regarding descaling, please contact your Nespresso Club.

⚠ ATTENTION

La solution de détartrage peut être nocive. Éviter tout contact avec les yeux, la peau et les surfaces. Ne jamais utiliser un produit autre que la trousse de détartrage Nespresso disponible auprès du Club Nespresso afin d'éviter d'endommager votre machine. Le tableau suivant indique la fréquence de détartrage nécessaire pour assurer la performance optimale de votre machine, selon la dureté de l'eau. Pour toute autre question concernant le détartrage, prière de contacter votre Club Nespresso.

Water hardness: **Dureté de l'eau :**		**Descale after:** **Détartrez après :**	
fH	dH	$CaCO_3$	Cups (40ml)
36	20	360 mg/l	1000
18	10	180 mg/l	2000
0	0	0 mg/l	4000

fh **fh**	**French grade** **Degré français**
dh **dh**	**German grade** **Degré allemand**
$CaCO_3$ **$CaCO_3$**	**Calcium carbonate** **Carbonate de calcium**

Nespresso descaling kit: Ref. 3035/CBU-2
Trousse de détartrage Nespresso : Réf. 3035/CBU-2

SPECIFICATIONS/ SPÉCIFICATIONS

∿	120 V, 60 Hz, <1160 W		0.7 l		
Pmax	19 bar		115 mm	251 mm	369 mm
kg	~ 3 kg				

TROUBLESHOOTING/
DÉPANNAGE

EN No light on the controls.	→	The machine has turned to Off mode automatically; touch one of the controls or push the slider. Check the mains: plug, voltage, fuse.
FR No coffee, no water.		Check the water tank, if empty, fill with drinkable water. Descale it if necessary.
Coffee is not hot enough.	→	Preheat cup. Descale the machine if necessary.
The slider does not close completely or the machine doesn't start brewing.	→	Empty the capsule container. Check that no capsule is blocked inside the machine.
Leakage or unusual coffee flow.	→	Check that the water tank is well positioned
Lights blink alternatively from back to front.	→	Empty the used capsule container and check no capsules are blocked in it. Then touch any control. If problem persists, call the Nespresso Club.
Lights blink alternatively from front to back.	→	Fill in the water tank. If problem persists, call the Nespresso Club.
Lights blink irregularly.	→	Exit descaling procedure (see paragraph on descaling). Disconnet plug from the mains and reconnect after 10 seconds. If problem persists, call the Nespresso Club.
No coffee, only water comes out (despite inserted capsule).	→	Pull the slider to ensure it is closed. If problem persists, call the Nespresso Club.
Machine turns to Off mode.	→	To save energy the machine will move to Off mode after 9 minutes of non use. See paragraph on „Energy saving concept".
Aucun voyant lumineux sur les touches de sélection du café.	→	La machine s'est automatiquement mise en mode Arrêt; appuyer sur l'une des touches de sélection ou soulever le couvercle. Vérifier le réseau électrique : fiche, tension et fusible.
Pas de café, pas d'eau.	→	Vérifier le réservoir d'eau; s'il est vide, le remplir d'eau potable. Détartrer si nécessaire.
Le café n'est pas assez chaud.	→	Préchauffer la tasse. Détartrer la machine si nécessaire.
Le couvercle ne se ferme pas complètement ou la machine ne fonctionne pas.	→	Vider le bac de capsules usagées. Vérifier si une capsule est coincée dans la machine.
Fuite ou débit inhabituel de café.	→	Vérifier que le réservoir à eau est bien placé.
Les voyants lumineux clignotent constamment, de l'arrière à l'avant.	→	Vider le bac de capsules usagées et vérifier si une capsule est coincée dans la machine. Ensuite, appuyer sur une touche. Si le problème ne se règle pas, appeler le Club Nespresso.
Les voyants lumineux clignotent constamment, de l'avant à l'arrière.	→	Remplir le réservoir d'eau. Si le problème ne se règle pas, appeler le Club Nespresso.
Les voyants lumineux clignotent irrégulièrement.	→	Quitter le mode Détartrage (voir le paragraphe au sujet du détartrage). Débrancher la machine, attendre 10 secondes, puis la rebrancher. Appeler le Club Nespresso si nécessaire.
Il n'y a pas de café, seule de l'eau s'écoule (malgré l'insertion d'une capsule).	→	Tirer sur le couvercle pour s'assurer qu'il est bien fermé. En cas de difficulté, appeler le Club Nespresso.
La machine s'éteint automatiquement.	→	Pour économiser de l'énergie, la machine s'éteint après 9 minutes de non-utilisation. Voir le paragraphe sur le « Concept d'économie d'énergie ».

CONTACT THE NESPRESSO CLUB/
CONTACTER LE CLUB NESPRESSO

CONTACT *NESPRESSO*

Should you need any additional information, in case of problems or simply to seek advice, call the Nespresso Club.

Contact details for your nearest Nespresso Club can be found in the «Welcome to Nespresso» folder in your machine box or at nespresso.com

CONTACT *NESPRESSO*

Pour toute information supplémentaire, en cas de problème ou pour obtenir des conseils, appeler le Club Nespresso.

Les coordonnées de votre Club Nespresso sont disponibles dans le dossier « Bienvenue chez Nespresso » dans la boîte de votre machine ou sur nespresso.com

DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION/
RECYCLAGE ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

EN

This appliance complies with the EU Directive 2002/96/EC. Packaging materials and appliance contain recyclable materials.

FR

Your appliance contains valuable materials that can be recovered or can be recyclable. Separation of the remaining waste materials into different types facilitates the recycling of valuable raw materials. Leave the appliance at a collection point. You can obtain information on disposal from your local authorities.

Cet appareil est conforme à la Directive de l'UE 2002/96/CE. Les matériaux d'emballage et l'appareil contiennent des matières recyclables.

Votre appareil contient des matériaux valorisables qui peuvent être récupérés ou recyclés. Le tri des matériaux en différentes catégories facilite le recyclage des matières premières valorisables. Déposer l'appareil à un point de collecte. Pour obtenir des renseignements sur le recyclage, contacter les autorités locales.

ECOLABORATION : ECOLABORATION.COM/
ECOLABORATION : ECOLABORATION.COM

We are committed to buying coffee of the very highest quality grown in a way that is respectful of the environment and farming communities. Since 2003, we have been working together with the Rainforest Alliance developing our Nespresso AAA Sustainable QualityTM Coffee Program.

We chose aluminum as the material for our capsules because it protects the coffee and aromas of the Nespresso Grands Crus. Aluminum is also indefinitely recyclable, without loosing any of its qualities.

Nespresso is committed to designing and making appliances that are innovative, high-performing and user-friendly. Now we are engineering environmental benefits into the design of our new and future machine ranges.

Nous nous engageons à acheter du café de qualité supérieure, produit dans le respect de l'environnement et des cultivateurs. Depuis 2003, nous collaborons avec l'organisation Rainforest Alliance pour mettre en œuvre notre Programme Nespresso AAA Sustainable Quality™.

Nous avons choisi l'aluminium comme matériau d'emballage de nos capsules car il protège la saveur et les arômes de nos Grands Crus Nespresso. L'aluminium se recycle par ailleurs à l'infini, sans perdre aucune de ses qualités.

Nespresso s'est toujours engagé à concevoir et fabriquer des appareils qui allient innovation, performance et convivialité. Désormais, nous intégrons des caractéristiques écologiques à la conception de nos nouvelles gammes de machines.

GARANTIE *NESPRESSO*/
GARANTIE *NESPRESSO*

EN FR

LIMITED WARRANTY

Nespresso warrants this professional product against defects in materials and workmanship for a period of 1 year. The warranty period begins on the date of purchase and Nespresso requires presentation of the original proof of purchase to ascertain the date. During the warranty period, Nespresso will either repair or replace, at its discretion, any defective product at no charge of the owner. Replacement products or repaired parts will be warranted only for the unexpired portion of the original warranty or six months, whichever is greater. This limited warranty does not apply to any defect resulting from negligence, accident, misuse, or any other reason beyond Nespresso's reasonable control, including but not limited to: normal wear and tear, negligence or failure to follow the product instructions, improper or inadequate maintenance, calcium deposits or descaling; connection to improper power supply; unauthorized product modification or repair; use for commercial purposes, fire, lightning, flood or other external causes. This warranty is valid only in the country of purchase or in such other countries where Nespresso sells and services the same model with identical technical specifications. Warranty service outside the country of purchase is limited to the terms and conditions of the corresponding warranty in the country of service. Should the cost of repairs or replacement not be covered by this warranty, Nespresso will advise the owner and the cost shall be charged to the owner. This limited warranty shall be the full extent of Nespresso's liability however caused. Except to the extent allowed by applicable law, the terms of this limited warranty do not exclude, restrict or modify the mandatory statutory rights applicable to the sale of this product and are in addition to those rights. The limited warranty applies only to this single-branded Nespresso products. Products marked with both the Nespresso Brand and another producer are governed exclusively by the warranty provided by that other producer. If you believe your product is defective, contact Nespresso for instructions on how to proceed with a repair. Any defect or dysfunction resulting from the use of non-genuine Nespresso capsules will not be covered by this warranty. Please visit our website at www.nespresso.com for contact details.

GARANTIE LIMITÉE

Nespresso garantit ce produit contre les défauts au niveau des matériaux et de la fabrication pour une période de 1 an. La période de garantie commence à la date d'achat et Nespresso exige la présentation de la preuve originale d'achat pour en constater la date. Durant la période de garantie, Nespresso réparera ou remplacera, à sa discrétion, tout produit défectueux sans frais pour le propriétaire. Les produits échangés et les pièces réparées seront garantis uniquement pendant la durée restante de la garantie originale ou durant six mois, l'échéance la plus lointaine faisant foi. Cette garantie limitée ne s'applique pas à tout défaut résultant d'une négligence, d'un accident, d'une utilisation inadaptée ou de toute autre raison hors du contrôle raisonnable de Nespresso, y compris mais sans s'y limiter : l'usure normale, la négligence ou le non-respect du mode d'emploi du produit, l'entretien inadapté ou inadéquat, les dépôts calcaires ou le détartrage; le branchement à une sortie électrique inadaptée; la modification ou la réparation non autorisée du produit; l'utilisation à des fins commerciales, les dommages causés par le feu, la foudre, les inondations ou toute autre cause extérieure Cette garantie n'est valable que dans le pays où l'appareil a été acheté et dans les pays où Nespresso vend et assure l'entretien du même modèle avec des caractéristiques techniques identiques. Le service de garantie hors du pays d'achat se limite aux conditions de la garantie correspondante dans le pays où l'entretien est effectué. Si le coût des réparations ou de remplacement n'est pas couvert par cette garantie, Nespresso informera le propriétaire qui devra honorer ces frais. Cette garantie limitée constituera l'intégralité de la responsabilité de Nespresso, quelque soit la cause. Les conditions de la présente garantie limitée s'ajoutent aux droits statutaires obligatoires applicables à la vente du produit et ne les excluent, ni ne les restreignent ou modifient en rien, sauf dans les limites autorisées par la loi. La garantie limitée ne s'applique qu'à ce produit de marque exclusive Nespresso. Les produits de marque Nespresso et d'autres fabricants sont régis par la garantie fournie par l'autre fabricant exclusivement. Si vous pensez que votre produit est défectueux, veuillez contacter Nespresso pour obtenir des renseignements concernant la marche à suivre pour le faire réparer. Tout défaut ou mauvais fonctionnement résultant de l'utilisation de capsules Nespresso non authentiques ne sera pas couvert par cette garantie. Veuillez consulter notre site Internet au www.nespresso.com pour obtenir les coordonnées de contact.

ES MANUAL DE USUARIO PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

C 50 / D50

Nespresso es un sistema único que crea el espresso perfecto, una y otra vez. Todas las máquinas Nespresso están equipadas con un sistema exclusivo que garantiza hasta 19 bares de presión. Cada parámetro ha sido calculado con gran precisión para asegurar la extracción de todos los aromas de cada Grand Cru, dar cuerpo al café y crear una excepcional crema espesa y suave.

O Nespresso é um sistema único para criar o espresso perfeito, dia após dia. Todas as máquinas Nespresso são equipadas com um sistema exclusivo que garante até 19 bar de pressão. Cada parâmetro foi calculado com grande precisão a fim de garantir que todos os aromas de cada Grand Cru possam ser extraídos, proporcionando corpo ao café e criando um «crema» excepcionalmente denso e suave.

Contenido de la página/ Página de conteúdo

⚠ AVISO Por favor lea las instrucciones y precauciones de seguridad antes de utilizar el artefacto.

⚠ CUIDADO Leia as instruções e as precauções de segurança antes d CUIDADo e utilizar o aparelho.

Medidas de Seguridad Importantes	20-21
Información General	24
Primer uso	25
Preparación del Café	26-27
Concepto de Ahorro de Energía	27
Programación del Volumen de Café	28
Restablecer configuración de fábrica	28
Vaciar el sistema	28
Limpieza	29
Descalcificación	29-31
Especificaciones	31
Solución de problemas	32
Contáctese con Nespresso	33
Ecolaboration	33
Desechos y protección del medio ambiente	33
Garantía Nespresso	34

Informações de segurança importantes	22-23
Visão geral	24
Primeiro uso	25
Preparação do café	26-27
Conceito de economia de energia	27
Programando o volume	28
Redefinição das configurações de fábrica	28
Esvaziando o sistema	28
Limpeza	29
Descalcificação	29-31
Especificações	31
Solução de problemas	32
Entre em contato com a Nespresso	33
Ecolaboration	33
Descarte e proteção ambiental	33
Garantia Nespresso	34

Medidas de Seguridad Importantes

ES

PT

⚠	Símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertar al usuario acerca de un peligro potencial de lesiones. Respete todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo a fin de evitar posibles lesiones o incluso riesgo de muerte.
⚠ ADVERTENCIA	Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso riesgo de muerte.
⚠ AVISO	Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
NOTA	Se utiliza para proporcionar información importante no relacionada con lesiones personales.

- Esta máquina ha sido diseñada para utilizarse únicamente en interiores y no en condiciones de temperaturas extremas.
- Indica una situación de riesto, la cual de no ser evitada, podriá provocar lesiones graves.
- Precaución – Cuando vea esta señal, por favor consulte las precauciones de seguridad para evitar posibles daños y perjuicios.
- Es utilizado para proveer información importante no relacionada con riesgos de lesiones.
- Información – Cuando vea esta señal, por favor, tome nota de los consejos para el uso correcto y seguro de su máquina.
- Al utilizar artefáctos eléctricos, siempre deben ser leídas las intrucciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:
- Lea las instrucciones.
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o las perillas.
- Nunca sumerja la máquina o parte de la misma en agua u otro líquido.
- La máquina no está diseñada para ser utilizada por personas con capacidades físicas, sensoriales, o mentales reducidas (incluyendo niños), o con falta de experiencia o conocimientos en el uso de la misma, a menos que hayan sido previamente instruidas sobre el uso de la máquina por una persona responsable por su seguridad.
- Es necesaria la supervisión cuando la máquina sea utilizada por niños o cerca de ellos.
- Desconecte la máquina del toma corriente cuando no lo utilice por un período de tiempo prolongado.
- Ántes de limpiar o realizar un servicio a la máquina, desenchufe y deje enfriar el mismo.
- No utilice la máquina si se encuentra dañado o no funciona correctamente.
- Inmediatamente desenchúfelo del toma corriente.
- Contáctese con el Club Nespresso o un representante Nespresso autorizado para una revisión, reparación o ajuste.
- Una maquina dañada puede provocar descargas eléctricas, quemaduras e incendios.
- El uso de accesorios suplementarios no recomendados por el fabricante puede causar fuego, electroshock o lesiones.
- No utilice al aire libre.
- Evite dejar el cable colgando de la mesa, o entre en contacto con superficies calientes.
- A fin de evitar eventuales daños, nunca coloque la máquina sobre o junto a superficies calientes, tales como radiadores, hornallas, mecheros, llamas, o similares.
- Siempre conecte el cable a la máquina primero, y luego conecte la máquina al toma eléctrico.
- Para desconectar, apague todos los controles colocándolos en „off", luego retire el toma de toma eléctrico.
- No utilice esta máquina para otro uso que el previsto.
- Precaución – Las precauciones de seguridad forman parte de la máquina. Lea cuidadosamente estas precauciones de seguridad antes de utilizar su nueva máquina por primera vez. Mantenga estas precauciones de seguridad en un lugar donde pueda encontrarlas y consultarlas en cualquier momento
- Esta máquina ha sido diseñada para la preparación de bebidas de acuerdo a estas instrucciones.
- No utilice esta máquina para otro uso que el previsto.
- Proteja la máquina del efecto directo de la luz solar, salpicaduras de agua y humedad prolongada.
- Esta máquina ha sido diseñada para ser utilizado en forma doméstica y para usos similares, tales como: áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo; por clientes de hoteles, ambientes similares a "bed & breakfast" y otros ambientes de estilo residencial.
- Mantenga la máquina fuera del alcance de los niños.
- El fabricante no aceptará ninguna responsabilidad y la garantía no será aceptada en caso de que la máquina sea utilizada en forma comercial o de manera inadecuada, si sufriera un daño que resultase de un uso distinto al previsto, de un manejo inadecuado, reparaciones no profesionales, o del incumplimiento de las presentes instrucciones.

Evite riesgos de descarga eléctrica mortal e incendio

- En caso de emergencia, desenchufe inmediatamente del toma corriente.
- Sólo conecte la máquina a una fuente de energía accesible, con conexión a tierra y en buen estado.
- La máquina sólo debe ser conectado luego de la instalación.
- Asegúrese de que el voltaje de la fuente de energía sea el mismo que el especificado en la placa de la máquina. El uso de una conexión incorrecta anula la garantía.
- No tire del cable sobre bordes filosos. Nunca intente clavarlo ni permita que quede colgando.
- Mantenga el cable lejos del calor y la humedad.
- Si el cable se encuentra dañado, debe ser reparado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para su reparación. Si el cable se encuentra dañado, no utilice la maquina. Devuelva la máquina o comuníquese con Club Nespresso o a representantes autorizados.
- Si necesita usar un cable de alargue, utilice únicamente un cable a tierra con un conductor de sección transversal de al menos 1,5 mm2.
- Siempre coloque la máquina sobre una superficie uniforme y estable. La superficie debe ser resistente al calor y a líquidos como agua, café, descalcificantes o similares.
- Nunca toque el cable con las manos mojadas.

- Nunca ponga la máquina o alguna parte de la misma en un lavavajillas.
- El contacto del agua con la electricidad es sumamente peligroso y puede ocasionar descargas eléctricas mortales.
- No abra la máquina. Contiene voltaje peligroso. Do not dismantle the appliance.
- No coloque nada en las aberturas. Si lo hace, podría provocar un incendio o descarga eléctrica.

Evite posibles lesiones durante el uso de la máquina.

- Nunca deje la máquina sin vigilancia mientras esté en funcionamiento.
- Siempre cierre el slider por completo y nunca lo abra durante el funcionamiento.
- No coloque los dedos debajo de la salida del café. Riesgo de quemaduras. No ponga los dedos en el compartimiento de la cápsula o el hueco de la cápsula. Peligro de lesiones.
- Si la cápsula no es perforada correctamente por las cuchillas, el agua podría derramarse alrededor de la cápsula y dañar la máquina.
- Nunca utilice una cápsula dañada o deformada. Si una cápsula se encuentra bloqueada en el compartimiento para cápsulas, apague la máquina y desenchúfela antes de realizar cualquier operación. Llame al Club Nespresso o a un representante Nespresso autorizado.
- Siempre llene el tanque de agua con agua fresca, potable y fría.
- Vacíe el tanque de agua si la máquina no será utilizada durante un período de tiempo prolongado (vacaciones, etc.)
- No utilice la máquina sin la bandeja y la grilla de goteo para evitar derramar líquidos en superficies circundantes.
- No utilice ningún agente limpiador abrasivo o solventes. Utilice un paño húmedo y un agente limpiador neutro para limpiar la superficie de la máquina.
- Al desembalar la máquina, retire y descarte la lámina de plástico colocada en la rejilla de goteo.
- La calidad Nespresso sólo puede ser garantizada cuando se utilizadan cápsulas de Nespresso en los dispositivos de Nespresso.
- La máquina funciona únicamente con cápsulas Nespresso, disponibles exclusivamente en el Club Nespresso o a través de un representante Nespresso autorizado. La calidad de Nespresso sólo puede ser garantizada si se utilizan cápsulas Nespresso en máquinas Nespresso.
- Para su propia seguridad, debe utilizar únicamente partes y accesorios de Nespresso diseñados para su máquina.
- Todas las máquinas Nespresso son sometidas a estrictos controles. Se realizan pruebas de fiabilidad bajo condiciones prácticas en ciertas unidades seleccionadas. Algunas máquinas, por lo tanto, pueden mostrar rastros de uso anterior.
- Nespresso se reserva el derecho de cambiar las presentes instrucciones sin previo aviso.
- La maquina está equipada con un cable eléctrico de menos de 1.4 metros.

ES
PT

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Entréguelas a cualquier usuario posterior

El presente Manual de Instrucciones también se encuentra disponible en formato PDF en www.nespresso.com.

- a) Se proporciona un cable de alimentación o un cable de suministro de eléctricidad desmontable para reducir los riesgos de enredarse o tropezarse con un cable más largo.
- b) Cables de alimentación desmontables más extensos están disponibles y pueden ser utilizados si se tiene cuidado y se le da un correcto uso.
- c) Si se utiliza un cable de alimentación desmontable más largo o un cable de extensión :
- 1) El voltaje eléctrico del cable desmontable o de alimentación o extensión debe ser al menos tan amplio como la clasificación eléctrica del aparato.
- 2) Si el dispositivo está equipado de enchufe del tipo „toma de tierra“, la extensión del cable debe ser del tipo toma de tierra 3-entradas y
- 3) El cable más largo debe acomodarse de modo que no cuelgue del mostrador o mesa en donde pueda encontrarse al alcance de los niños o causar tropiezos.
- El aparato tiene un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra).

Descalcificación.

- *El líquido descalcificante Nespresso, cuando se utiliza correctamente, ayuda a garantizar el correcto funcionamiento de su máquina durante su vida útil y permite que su experiencia de café sea tan perfecta como el primer día. Para conocer la cantidad correcta y el procedimiento a seguir, consulte el manual de usuario incluido en el kit de descalcificación Nespresso (*No disponible en Boutiques Nespresso en Argentina).*
- No disponible en Boutiques Nespresso en Argentina. Por favor, contáctese con Club Nespresso. NOT AVAILABLE FOR SALE AT ARGENTINA

Informações de segurança importantes

ES

PT

⚠	Este é o símbolo de alerta para sua segurança. Ele é utilizado para previni-lo sobre o perigo de lesões pessoais. Obedeça as mensagens que acompanham este símbolo para evitar possíveis lesões ou morte.
⚠ ADVERTÊNCIA	Indica uma situação perigosa que, se não evitada, poderá resultar em lesões graves e, até mesmo, risco de morte.
⚠ CUIDADO	Indica uma situação perigosa que, se não evitada, poderá resultar em lesões pequenas ou médias.
NOTA	É usada para fornecer informações importantes não relacionadas a lesões pessoais.

U

- Este aparelho foi projetado apenas para uso interno e fora de condições de temperatura extremas.
- Indica uma situação de perigo que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.
- Cuidado – Ao ver este sinal, consulte as instruções de segurança para evitar possíveis danos e prejuízos.
- Ele é usado para fornecer informações importantes não relacionadas a danos pessoais.
- Informações – Ao ver este sinal, observe os conselhos para uma utilização correta e segura de seu aparelho.
- Ao se usar aparelhos elétricos, sempre devem ser seguidas instruções de segurança básicas, incluindo as seguintes:
- Leia todas as instruções.
- Não toque nas superfícies quentes. Use as alças ou os botões.
- Nunca submerja o aparelho ou parte dele em água ou outros líquidos.
- O aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimento, a menos que estejam sob supervisão ou tenham sido instruídas sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.
- É necessária uma supervisão atenta quando o aparelho é usado próximo de crianças.
- Se o aparelho não for utilizado por períodos longos, desconecte-o da tomada. Desconecte o cabo puxando-o pelo plugue e não pelo próprio cabo, para que ele não seja danificado.
- Antes da limpeza e manutenção, remova o plugue da tomada e deixe o aparelho esfriar.
- Não use o aparelho se ele estiver danificado ou não estiver funcionando perfeitamente.
- Remova o plugue da tomada imediatamente.
- Entre em contato com o Nespresso Club ou com o representante autorizado da Nespresso para verificações, reparos ou ajustes.
- Um aparelho danificado pode causar choques elétricos, queimaduras e incêndios.
- O uso de acessórios anexados não recomendados pelo fabricante pode causar fogo, choque elétrico ou lesões à pessoas.
- Não use ao ar livre.
- Não deixe o cabo pendurado para fora de mesas ou aparadores, nem permita que ele encoste em superfícies quentes.
- Para evitar danos graves, nunca coloque o aparelho sobre ou próximo a superfícies quentes, como radiadores, fogões, fornos, queimadores a gás, fontes de chama aberta ou similares.
- Sempre conecte o plugue ao aparelho primeiro e, depois, conecte o cabo à tomada.
- Para desconectar, coloque todos os controles na posição "desligado" e, em seguida, retire o plugue da tomada.
- Não use o aparelho para nenhuma finalidade diferente daquela para a qual ele foi projetado.
- Cuidado – As instruções de segurança fazem parte do aparelho. Leia atentamente essas instruções antes de usar seu novo aparelho pela primeira vez. Mantenha-as em um local onde possam ser encontradas e consultadas.
- O aparelho foi projetado para preparar bebidas de acordo com estas instruções.
- Proteja o aparelho contra a luz solar direta, respingos em excesso e umidade.
- Este aparelho destina-se ao uso em instalações domésticas e similares, como: copas de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho, por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de natureza residencial e ambientes de hospedagem breve.
- Mantenha-o fora do alcance de crianças.
- O fabricante não assumirá nenhuma responsabilidade e a garantia não se aplicará em caso de: uso comercial ou uso ou manuseio inadequado do aparelho; qualquer dano resultante do uso para outras finalidades; operação inadequada, reparos feitos por não profissionais ou não observação das instruções.

Evite riscos de incêndio e choques elétricos fatais

- Em caso de emergência: remova o plugue da tomada imediatamente.
- Conecte o aparelho apenas a tomadas elétricas adequadas, devidamente aterradas e de fácil acesso.
- O aparelho só deve ser conectado após a instalação.
- Certifique-se de que a voltagem da fonte de energia seja igual à especificada no aparelho.
- O uso de uma conexão incorreta invalida a garantia.
- Não passe o cabo sobre objetos afiados, não prenda-o com grampos nem deixe-o pendurado.
- Mantenha o cabo longe do calor e da umidade.
- Se o cabo de alimentação for danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, por um agente de serviços ou por profissionais qualificados semelhantes. Não use o aparelho se o cabo estiver danificado. Devolva o aparelho ao Nespresso Club ou ao representante autorizado da Nespresso.

- Se for necessária uma extensão, use apenas cabos aterrados cujo condutor tenha pelo menos 1,5 mm2 ou corresponda à alimentação.
- Sempre o coloque sobre superfícies horizontais estáveis e planas. A superfície deve ser resistente a calor e fluidos, como água, café, descalcificador ou substâncias semelhantes.
- Nunca toque no cabo com as mãos molhadas.
- Nunca coloque o aparelho ou parte dele em uma máquina de lavar louças
- A combinação de eletricidade e água é perigosa e pode resultar em choques elétricos fatais.
- Não abra o aparelho. Voltagem interna perigosa
- Não insira nenhum objeto nas aberturas. Isso pode causar incêndios ou choques elétricos!

Evite possíveis danos ao utilizar o aparelho.

- Nunca deixe o aparelho em funcionamento sem supervisão.
- Sempre feche o controle deslizante completamente e nunca o abra durante o funcionamento.
- Não coloque os dedos sob a saída do café, pois há risco de queimaduras. Não coloque os dedos no compartimento ou na haste da cápsula. Há perigo de ferimentos!
- Poderá haver fluxo de água ao redor da cápsula se ela não for perfurada pelas lâminas, danificando o aparelho.
- Nunca use uma cápsula danificada ou deformada. Se uma cápsula ficar presa no compartimento de cápsulas, desligue a máquina e desconecte-a da tomada antes de qualquer operação. Ligue para o Nespresso Club ou para o representante autorizado da Nespresso.
- Sempre encha o reservatório de água com água potável limpa e gelada.
- Se você não for utilizar o aparelho por um longo período (como durante as férias, etc.), esvazie o reservatório de água.
- Troque a água do reservatório quando o aparelho não for utilizado durante um final de semana ou período similar.
- Não use o aparelho sem a grade e a bandeja de gotejamento para evitar o derramamento de líquido sobre as superfícies ao redor.
- Não use nenhum produto de limpeza ou solvente de limpeza forte. Use um pano úmido e um produto de limpeza suave para limpar a superfície do aparelho.
- Ao desembalar a máquina, remova o filme plástico da grade de gotejamento e descarte-o. O aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimento, a menos que estejam sob supervisão ou tenham sido instruídas sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.
- Este aparelho usa cápsulas de café Nespresso, disponíveis exclusivamente pelo Nespresso Club ou pelo representante autorizado da Nespresso. A qualidade da Nespresso só é garantida quando são usadas cápsulas Nespresso nos aparelhos Nespresso.
- Para sua própria segurança, use apenas peças e acessórios Nespresso projetados para o seu aparelho.
- Todos os aparelhos Nespresso passam por controles rigorosos. Testes de confiabilidade sob condições práticas são executados aleatoriamente com unidades selecionadas. Alguns aparelhos podem, portanto, apresentar vestígios de uso anterior.

ES
PT

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Transmita-as para qualquer usuário subsequente

Este Manual de instruções também está disponível em formato PDF no nespresso.com.

- A Nespresso se reserva o direito de alterar as instruções sem aviso prévio.
- a) Um cabo de alimentação curto ou um cabo de alimentação desacoplável é fornecido para reduzir os riscos de acidentes que podem ocorrer, por exemplo, se alguém tropeçar em um cabo mais longo.
- b) Cabos de alimentação desacopláveis mais longos ou extensões são disponibilizados e podem ser usados com cuidado.
- c) Se um cabo de alimentação desacoplável longo ou uma extensão for usada:
- 1) A voltagem informada para o cabo de alimentação desacoplável ou a extensão deve ser pelo menos igual à voltagem do aparelho;
- 2) Se a máquina tiver o fio terra, a extensão deve ser de tipo terra com 3 fios; e
- 3) O cabo mais longo deve ser colocado de forma que não fique pendurado sobre aparadores ou mesas, onde possa ser puxado por uma criança ou pisado.
- O aparelho possui um plugue polarizado (um dos pinos é mais largo do que o outro).

Descalcificação

- *O agente de descalcificação Nespresso, quando usado corretamente, ajuda a garantir o funcionamento apropriado da máquina ao longo de todo o seu ciclo de vida e que sua experiência em café seja tão perfeita quanto no primeiro dia.*
- Para saber a quantidade correta e o procedimento a ser seguido, consulte o manual do usuário incluído no kit de descalcificação Nespresso.

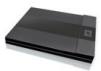
INFORMACIÓN GENERAL/
VISÃO GERAL

ES
PT

Contenido del embalaje
Conteúdo da embalagem

Máquina de café
Máquina de café

Cápsulas Nespresso de regalo para degustar nuestros Grands Crus
Presente para degustação de cápsulas de Grands Crus Nespresso.



Carpeta "Bienvenido a Nespresso"
Pasta "Bem-vindo(a) à Nespresso"

Manual de usuario
Manual do usuário

1 Área de toque suave:
R) toque Ristretto
E) toque Espresso
L) toque Lungo
Área de toque programado:
R) Toque para Ristretto
E) Toque para Espresso
L) Toque para Lungo

2 Slider para la inserción de cápsulas
Controle deslizante para inserção de cápsulas

3 Contenedor para cápsulas usadas y bandeja de goteo
Recipiente coletor de cápsulas usadas e bandeja de gotejamento

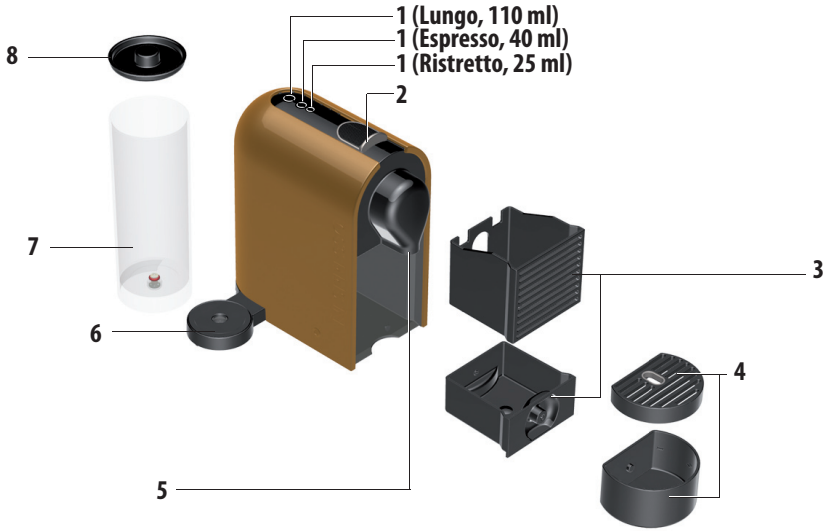
4 Soporte para tazas y bandeja de goteo ajustable.
Suporte para xícaras ajustável e grade de gotejamento

5 Salida del café
Saída de café

6 Brazo ajustable del depósito de agua
Braço do reservatório de água ajustável

7 Depósito de agua
Reservatório de água

8 Tapa del depósito de agua
Tampa do reservatório de água



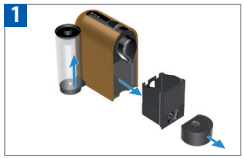
PRIMER USO/ PRIMEIRO USO

ADVERTENCIA
ADVERTÊNCIA

Lea primero las precauciones de seguridad a fin de evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica mortal e incendio.
Primeiro, leia as instruções de segurança para evitar riscos de incêndio e choques elétricos fatais.

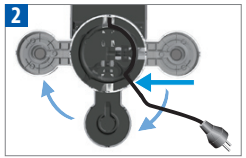
ES
PT

1



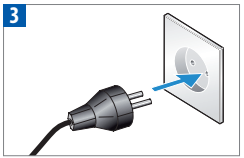
Retire el depósito de agua y el contenedor de cápsulas. Ajuste el largo del cable y guarde el sobrante debajo de la máquina.
Remova o reservatório de água e o recipiente coletor de cápsulas usadas. Ajuste o comprimento do cabo e armazene o excesso sob a máquina.

2



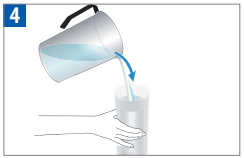
Inserte el cable restante en la guía que se encuentra debajo del depósito de agua, a la izquierda o derecha dependiendo de la posición deseada para el depósito de agua y vuelva a colocar la máquina en posición vertical.
Insira o cabo restante na guia sob o espaço do reservatório de água à esquerda ou à direita, dependendo da posição escolhida para o reservatório de água, e posicione a máquina corretamente.

3



Enchufe la máquina al tomacorriente.
Conecte a máquina à tomada.

4

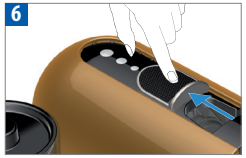


Enjuague el depósito de agua antes de llenarlo con agua potable.
Enxágue o reservatório de água antes de enchê-lo com água potável.

5

Reemplace la bandeja de goteo y el contenedor de cápsulas. Para su seguridad, utilice la máquina sólo cuando la bandeja de goteo y el contenedor de cápsulas se encuentren instalados en la máquina. Coloque el depósito de agua sobre su brazo, se fija con imanes..
Recoloque a bandeja de gotejamento e o recipiente coletor de cápsulas usadas. Para a sua segurança, só opere a máquina com a bandeja de gotejamento e o recipiente coletor de cápsulas usadas em suas posições. Coloque o reservatório de água sobre seu braço; ele é fixado com ímãs

6



Encienda la máquina abriendo el slider, empujándola hacia la parte posterior de la máquina. Luz intermitente en uno de los toques de café: calentamiento por aproximadamente 25 segundos. Luz fija: máquina lista.
LIGUE a máquina abrindo o controle deslizante e empurrando-o em direção à parte traseira da máquina. Luz piscando em um dos toques de café: aquecendo por aproximadamente 25 segundos. Luz acesa: pronto.

7

La máquina podrá apagarse en cualquier momento cuando el slider se encuentre cerrado presionando cualquier botón durante más de 3 seg., esto se confirmará por los otros dos botones que estarán intermitentes.
A máquina pode ser desligada a qualquer momento, com o controle deslizante fechado, mantendo-se pressionado qualquer controle de toque por mais de 3 segundos; os outros dois controles piscam para confirmar a alteração.

8

Coloque un recipiente debajo de la salida del café. Presione el toque Lungo. Cierre el slider para enjuagar la máquina. Repita este procedimiento tres veces.
Coloque um recipiente sob a saída de café. IPressione o toque para Lungo. Repita três vezes.

PREPARACIÓN DEL CAFÉ/
PREPARAÇÃO DO CAFÉ

ES
PT

1

Llene el depósito de agua con agua potable.
Encha o reservatório de água com água potável.

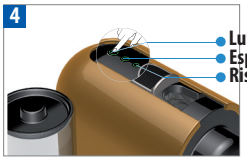
2

Coloque una taza debajo de la salida del café.
Coloque uma xícara sob a saída de café.

3

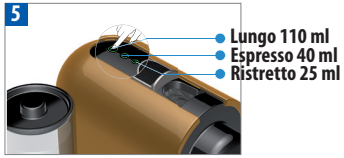
Encienda la máquina empujando el slider o presionando el Área de Toque Suave. 1Luz intermitente en un toque de café: calentamiento por aproximadamente 25 segundos. Luz fija: máquina lista.
LIGUE a máquina empurrando o controle deslizante ou tocando na Área de toque programado. Luz piscando em um dos toques de café: aquecendo por aproximadamente 25 segundos. Luz acesa: pronto.

4



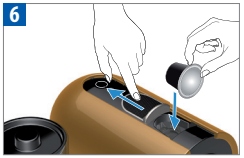
Elija el toque Ristretto (25 ml), Espresso (40 ml) o Lungo (110 ml) en base al tamaño de taza recomendado para el Gran Cru seleccionado. Puede seleccionar el toque de café deseado incluso cuando la máquina aún se encuentre en la fase de calentamiento. El café fluirá automáticamente cuando la máquina esté lista.
Selecione o toque para Ristretto (25 ml), Espresso (40 ml) ou Lungo (110 ml), dependendo do tamanho de xícara recomendado para o Grand Cru escolhido. Você pode selecionar o toque de café desejado mesmo que a máquina ainda esteja aquecendo. O café começará então a fluir automaticamente quando a máquina estiver pronta.

5



La máquina le propone el tamaño de taza que ha elegido con mayor frecuencia (basado en los últimos 11 cafés), El tamaño Espresso es el preestablecido como configuración de fábrica.
A máquina propõe o tamanho de xícara mais frequentemente escolhido (com base nos últimos 11 cafés), sendo o Espresso a configuração de fábrica.

6



Abra completamente el slider e inserte una cápsula Nespresso.
Levante o controle deslizante completamente e insira uma cápsula Nespresso.

7

Cierre la tapa.
Feche o controle deslizante.

8

La preparación se detendrá automáticamente.
A preparação será interrompida automaticamente.

Para detener el flujo de café antes de que finalice la extracción, presione el toque que se encuentra activo o mueva el slider hacia atrás, hasta que se detenga.
Para interromper o fluxo de café antes do final, pressione o toque ativo ou movimente o controle deslizante em direção à parte traseira da máquina até que ele pare.

Para llenar aún más la taza en forma manual, presione cualquiera de los toques de café dentro de los 4 segundos posteriores a que haya finalizado la extracción de café y luego presione nuevamente el toque que se encuentra activo para detenerlo.
Para completar manualmente o café, pressione qualquer um dos toques de tamanho de xícara em até 4 segundos após o final da extração e pressione novamente o toque ativo para interrompê-lo.

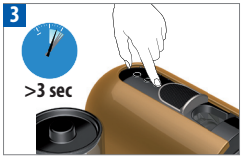
Para cambiar el tamaño de taza seleccionado durante la preparación del café, seleccione el nuevo toque de café deseado. Esta máquina se detendrá de inmediato si el volumen de café extraído ya es más grande que el tamaño de la nueva taza seleccionada.
Para alterar o tamanho de xícara selecionado durante a extração, selecione o novo toque de tamanho de xícara desejado. Esta máquina irá parar imediatamente caso o volume de café extraído seja maior do que o novo tamanho de xícara desejado.

Si desea acomodar un vaso para recetas con leche, podrá mover el soporte para tazas hacia los imanes tanto izquierdos como derechos. La cápsula será expulsada automáticamente.
Para acomodar um copo para receitas com leite, mude o suporte para xícaras para os ímãs esquerdo ou direito. A cápsula será ejetada automaticamente.

CONCEPTO DE AHORRO DE ENERGÍA/ CONCEITO DE ECONOMIA DE ENERGIA

Modo de apagado automático: la máquina se apagará en forma automática luego de 9 minutos de inactividad.
Modo de desligamento automático: a máquina será desligada automaticamente após 9 minutos sem uso.

La máquina podrá apagarse en cualquier momento cuando el slider se encuentre cerrado, presionando cualquier botón durante más de 3 seg., esto se confirmará por los otros dos botónes que estarán intermitentes.
A máquina pode ser desligada a qualquer momento, com o controle deslizante fechado, pressionando-se qualquer controle por mais de 3 segundos, o que é confirmado quando os dois outros controles ficam piscando.

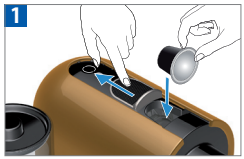


Para cambiar el tiempo de apagado automático de 9 a 30 minutos, con el slider cerrado, presione y sostenga los dos toques Lungo y Ristretto durante más de 3 segundos, empujando al mismo tiempo el slider hacia atrás hasta que se detenga. El toque Espresso hará 1 destello. Para volver nuevamente a los 9 minutos, repita el mismo procedimiento. Espresso hará 3 destellos.

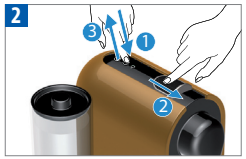
Para alterar o modo de desligamento automático de 9 para 30 minutos, com o controle deslizante fechado, mantenha pressionados os toques para Lungo e Ristretto por mais de 3 segundos e, ao mesmo tempo, empurre o controle deslizante em direção à parte traseira da máquina até que ele pare. O toque para Espresso pisca uma vez. Para voltar para os 9 minutos, repita o mesmo procedimento. O toque para Espresso pisca três vezes.

ES
PT

PROGRAMACIÓN DEL VOLUMEN DE AGUA/ PROGRAMANDO O VOLUME DE ÁGUA



Cualquier toque puede ser programado. Abra completamente el slider e inserte una cápsula Nespresso.
Qualquer toque pode ser programado. Levante o controle deslizante completamente e insira uma cápsula Nespresso.



Presione y sostenga el toque mientras cierra al mismo tiempo el slider. Suelte cuando alcance el volumen deseado. Los otros 2 toques destellarán. El volumen de agua ahora estará almacenado en el toque utilizado para la programación.
Mantenha o toque pressionado enquanto fecha o controle deslizante. Solte quando o volume desejado for atingido. Os outros dois toques piscam. O nível do volume de água é armazenado no toque usado para programação.

REESTABLECER CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA/ REDEFINIÇÃO DAS CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA

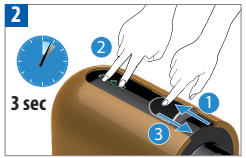
Presione y sostenga los botones Ristreto & Lunga al mismo tiempo al menos durante 4 segundos. Los otros 2 botones destellarán.
Mantenha pressionados os controles Ristretto e Lungo por pelo menos 4 segundos. Os outros dois toques piscam.

NOTA Las configuraciones de fábrica son:
1. Toque Ristretto 25 ml, Espresso 40 ml, Lungo 110 ml.
2. Modo de apagado automático luego de 9 minutos.
3. Tamaño de taza utilizado con mayor frecuencia: Espresso 40ml.

NOTA As configurações de fábrica são:
1. Toque Ristretto 25 ml, Espresso 40 ml, Lungo 110 ml.
2. Desligamento automático após 9 minutos.
3. Tamanho de xícara mais frequentemente escolhido como Espresso 40 ml.

VACÍE EL SISTEMA antes de un período de inutilización para protegerlo contra la calcificación o antes de una reparación / ESVAZIANDO O SISTEMA antes de um período sem uso, para a proteção contra congelamento ou antes de um reparo

Tenga en cuenta que la máquina permanecerá bloqueada durante 10 minutos después de haber sido vaciada! Extraiga el depósito de agua. Coloque el recipiente debajo de la salida del café.
Observe que a máquina permanece bloqueada por 10 minutos após o esvaziamento! Remova o reservatório de água. Coloque um recipiente sob a saída de café.



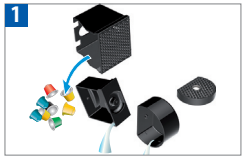
Presione y sostenga al mismo tiempo los botones Ristretto & Lungo durante 6 segundos. El otro botón destellará. Luego cierre el slider para iniciar el proceso.
Mantenha pressionados juntos, por 6 segundos, os toques para Ristretto e Lungo. O outro controle pisca como confirmação. Feche o controle deslizante para iniciar o procedimento.

La máquina se apagará automáticamente cuando se encuentre vacía
A máquina se desliga automaticamente quando é esvaziada.

LIMPIEZA/
LIMPEZA

ES
PT

1



No utilice ningún producto de limpieza abrasivo o que contenga solventes. No lavar en lavavajillas.
Não use nenhum produto de limpeza ou solvente de limpeza forte ou abrasivo. Não coloque em máquina de lavar louças.

2

ADVERTENCIA Nunca sumerja el artefacto o parte del mismo en agua.
ADVERTÊNCIA Nunca submerja o aparelho ou parte dele em água..

3

Limpie regularmente la salida de café con un paño húmedo.
Limpe a saída de café periodicamente com um pano úmido.

DESCALCIFICACIÓN/
DESCALCIFICAÇÃO

NOTA Duración aproximada: 15 minutos
Duração aproximada de 15 minutos.

ADVERTENCIA Lea las precauciones de seguridad que se encuentran en el kit de descalcificación y consulte la tabla sobre la frecuencia de uso. (Vea la sección Descalcificación de este manual)
ADVERTÊNCIA Leia as instruções de segurança indicadas na embalagem de descalcificação e consulte na tabela a frequência de uso (consulte a seção Descalcificação deste manual).

1

Vacíe la bandeja de goteo y el contenedor de cápsulas usadas.
Esvazie a bandeja de gotejamento e o recipiente coletor de cápsulas usadas.

2

Llene el tanque con 1 unidad de líquido descalcificador Nespresso y agregue 0,5 L de agua.
Encha o reservatório de água com 1 unidade de líquido para descalcificação Nespresso e acrescente 1/2 litro de água.

3

Coloque un recipiente (capacidad mínima: 0,6 L) debajo de la salida del café.
Coloque um recipiente (volume mínimo: 0,6 l) sob a saída de café.

4

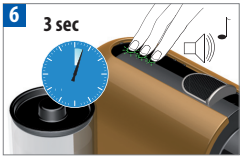
Active la máquina tocando el slider o uno de los toques de selección de taza.
Ative a máquina tocando no controle deslizante ou em um dos toques para seleção de xícara.

ES
PT

5

Luz intermitente: calentamiento.
Luz fija: máquina lista.
Luz piscando: aquecendo.
Luz acesa: pronto.

6



Para entrar al modo descalcificación, presione simultáneamente los 3 toques de selección de taza durante más de 3 segundos. Un breve sonido confirmará esta acción. El área de toque comenzará a parpadear.
FPara entrar no modo de descalcificação, pressione os 3 toques de seleção de tamanho da xícara ao mesmo tempo por mais de 3 segundos. A área de toque começará a piscar. Se o controle deslizante estiver fechado, pressione qualquer um dos toques para começar a descalcificação.

7

Si el slider se encuentra abierto, ciérrelo para comenzar la descalcificación. La máquina se detendrá cuando el depósito de agua se encuentre vacío.
Se o controle deslizante estiver aberto, feche-o para começar a descalcificação. A máquina para quando o reservatório de água está vazio.

8

Llene nuevamente el depósito de agua con la solución descalcificante recolectada en el recipiente y presione cualquier toque para repetir el procedimiento.
Encha o reservatório de água com a solução de descalcificação usada coletada no recipiente e pressione qualquer toque para repetir o procedimento

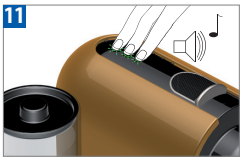
9

Vacíe y enjuague cuidadosamente el depósito de agua, el contenedor de cápsulas, la bandeja de goteo y el soporte para tazas. Llene el depósito de agua con agua potable.
Esvazie e enxágue bem o reservatório de água, o recipiente coletor de cápsulas usadas, a bandeja de gotejamento e o suporte para xícaras.. Encha o reservatório de água com água potável.

10

Una vez finalizado, presione cualquier toque para enjuagar la máquina. La máquina se detendrá cuando finalice este procedimiento.
Quando estiver pronto, pressione qualquer toque para enxaguar a máquina. A máquina para ao terminar.

11



Para salir del modo descalcificación, presione simultáneamente los 3 toques durante más de 3 segundos. Un breve sonido confirmará esta acción. Ahora la máquina está lista para ser utilizada.
Para sair do modo de descalcificação, pressione os 3 toques ao mesmo tempo por mais de 3 segundos. Um som breve dará a confirmação. A máquina está pronta para ser utilizada.

ES
PT

⚠ AVISO

La solución de descalcificación puede ser perjudicial. Evite el contacto con ojos, piel y superficies. A fin de evitar daños en su máquina, nunca utilice ningún producto que no sea el kit de descalcificación Nespresso disponible en el Club Nespresso*. La siguiente tabla indica la frecuencia de descalcificación necesaria para el desempeño óptimo de su máquina, basado en la dureza del agua. Para cualquier pregunta adicional que usted pueda tener acerca de la descalcificación, por favor póngase en contacto con su Club Nespresso. * No disponible en Boutiques Nespresso Argentina.

⚠ CUIDADO

A solução de descalcificação pode ser prejudicial. Evite o contato com os olhos pele, e outras superfícies de contato. Nunca use nenhum produto diferente do kit de descalcificação Nespresso disponível no Nespresso Club para evitar danos na sua máquina. A tabela a seguir indicará a frequência de descalcificação necessária para obter o desempenho ideal da sua máquina, com base na dureza da água. Para obter informações adicionais sobre a descalcificação, entre em contato com o Nespresso Club.

Dureza del agua: / **Dureza da água:**
Descalcificar después de: / **Descalcificar depois de :**

fH	dH	$CaCO_3$	Cups (40ml)
36	20	360 mg/l	1000
18	10	180 mg/l	2000
0	0	0 mg/l	4000

fh / **fh** — **Grado francés** / **Graduação francesa**
dh / **dh** — **Grado alemán** / **Graduação alemã**
$CaCO_3$ / **$CaCO_3$** — **Carbonato de calcio** / **Carbonato de cálcio**

Kit de descalcificación Nespresso: Ref. 3035/CBU-2
Kit de descalcificação Nespresso: Ref. 3035/CBU-2

SPECIFICATIONS/ SPECIFICATIONS

~	AR-CL: 220 - 240 V, 50/60 Hz, 1260 W BR1-MX: 127 V, 60 Hz, 1370 W	USA-CA: 120 V, 60 Hz, 1160 W BR2: 220 V, 60 Hz, 1150 W	0.7 l
Pmax	19 bar		115 mm / 251 mm / 369 mm
kg	~ 3 kg		

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS/
SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

ES No se ve ninguna luz en los toques de selección de café.	→	La máquina se encuentra en modo de apagado automático; presione alguno de los toques de selección de café o empuje el slider. Verifique la conexión eléctrica: enchufe, voltaje, fusibles.
PT No sale café ni agua.	→	Verifique el depósito de agua, si se encuentra vacío, llénelo con agua potable. Descalcifique si es necesario.
El café no está lo suficientemente caliente	→	Precaliente la taza. Descalcifique si es necesario.
El slider no cierra por completo o la máquina no comienza con la extracción de café.	→	Vacíe el contenedor de cápsulas. Verifique que no haya quedado ninguna cápsula bloqueada dentro de la máquina.
Derrame el flujo inusual del café.	→	Verifique que el depósito de agua se encuentre en la posición correcta.
Las luces destellan en forma regular de atrás hacia adelante.	→	Vacíe el contenedor de cápsulas y verifique que ninguna cápsula haya quedado bloqueada. Luego presione cualquier toque. Si el problema persiste, llame al Club Nespresso.
Las luces destellan en forma regular de izquierda a derecha.	→	Llene el depósito de agua. Si el problema persiste, llame al Club Nespresso.
Las luces destellan en forma irregular	→	Salga del proceso de descalcificación (vea el párrafo sobre descalcificación). Desconecte la máquina y vuelva a conectarla luego de 10 segundos. Comuníquese con el Club Nespresso si es necesario.
No sale café, sólo agua (a pesar de que haya una cápsula colocada).	→	Empuje el slider para asegurar que esté bien cerrado. En caso de dificultad, llame al Club Nespresso.
La máquina se apaga automáticamente	→	Para ahorrar energía la máquina se pondrá en modo de apagado automático luego de 9 minutos de inactividad. Vea el párrafo „Concepto de Ahorro de Energía“
As luzes dos toques de seleção de tamanho da xícara não se acendem.	→	A máquina foi desligada automaticamente; pressione um dos toques para seleção de xícara ou empurre o controle deslizante. Verifique a fonte de energia: o plugue, a voltagem, o fusível.
Sem café, sem água.	→	Verifique o reservatório de água; se estiver vazio, encha-o com água potável. Se necessário, faça a descalcificação.
O café não está suficientemente quente.	→	Pré-aqueça a xícara. Se necessário, faça a descalcificação da máquina.
O controle deslizante não fecha completamente ou a máquina não começa a extração.	→	Esvazie o recipiente coletor de cápsulas usadas. Verifique se nenhuma cápsula está presa dentro da máquina.
Vazamento ou fluxo de café incomum.	→	Verifique se o reservatório de água está posicionado corretamente.
As luzes piscam regularmente de trás para frente.	→	Esvazie o recipiente coletor de cápsulas usadas e verifique se nenhuma cápsula está presa nele. Em seguida, pressione qualquer toque. Se o problema persistir, entre em contato com o Nespresso Club.
As luzes piscam regularmente da frente para trás.	→	Encha o reservatório de água. Se o problema persistir, entre em contato com o Nespresso Club.
As luzes piscam de forma irregular.	→	Saia do procedimento de descalcificação (consulte o parágrafo sobre descalcificação). Desconecte o plugue da tomada e reconecte após 10 segundos. Entre em contato com o Nespresso Club, se necessário.
Não há café, sai apenas água (apesar de a cápsula ter sido inserida).	→	Puxe o controle deslizante para verificar se está fechado. Caso tenha dificuldades, ligue para o Nespresso Club.
A máquina é desligada.	→	Para economizar energia, a máquina se desligará após 9 minutos de inatividade. Consulte o parágrafo sobre „Conceito de economia de energia“.

CONTÁCTESE CON EL CLUB NESPRESSO/
ENTRE EM CONTATO COM O NESPRESSO CLUB

CONTACT *NESPRESSO*

En caso de necesitar información adicional, si tiene problemas o simplemente para buscar asesoramiento, llame al Club Nespresso o a un representante Nespresso autorizado.
Podrá encontrar los datos de contacto de su Club Nespresso más cercano o de un representante Nespresso autorizado en la carpeta de Bienvenida dentro de la caja de su máquina o en nespresso.com.

CONTACT *NESPRESSO*

Para obter informações adicionais, em caso de problemas ou simplesmente para obter aconselhamento, ligue para o Nespresso Club ou para o representante autorizado da Nespresso.
Os detalhes de contato do Nespresso Club ou do representante autorizado da Nespresso mais próximo de você podem ser encontrados na pasta «Bem-vindo à Nespresso», incluída na caixa de sua máquina, ou no nespresso.com.

Machine will stop when done./
La machine s'arrêtera lorsque le rinçage sera terminé.

ES
PT

To exit the descaling mode, push all the 3 controls simultaneously for at least 3 seconds.
A short beep will confirm this.
Pour quitter le mode Détartrage, appuyez simultanément sur les 3 touches pendant 3 secondes.
Le changement de mode sera confirmé par un son bref.

ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM/
ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM

Nos hemos comprometido a comprar café de la más alta calidad cultivado en una forma que sea respetuosa con el medioambiente y las comunidades agrícolas. Desde el año 2003 hemos estado trabajando en conjunto con Rainforest Alliance para desarrollar nuestro Programa de Café Nespresso AAA Sustainable QualityTM.
Hemos elegido el aluminio como material de embalaje de nuestras cápsulas, ya que protege el café y los aromas de nuestros Grands Crus Nespresso. El aluminio es un material infinitamente reciclable, que no pierde ninguna de sus cualidades en el proceso de reciclado.
Nespresso está comprometido a diseñar y fabricar máquinas que sean innovadoras, de alto rendimiento y fáciles de usar. Actualmente, estamos incorporando beneficios ambientales en el diseño de nuestra gama de máquinas actual y futura.

Nós temos o compromisso de comprar café da mais alta qualidade, cultivado com respeito ao meio ambiente e às comunidades produtoras. Desde 2003, trabalhamos em conjunto com a Rainforest Alliance no desenvolvimento de nosso Nespresso AAA Sustainable QualityTM Coffee Program.
Escolhemos o alumínio como material de embalagem de nossas cápsulas porque ele protege o café e os aromas dos Grands Crus Nespresso. Além disso, o alumínio é infinitamente reciclável, sem comprometer sua qualidade.
A Nespresso tem o compromisso de criar e produzir aparelhos inovadores, de alto desempenho e fáceis de usar. Agora, estamos incluindo benefícios ambientais ao projeto das nossas linhas de máquinas novas e futuras.

GARANTIE *NESPRESSO*/
GARANTIE *NESPRESSO*

ES PT

LIMITED WARRANTY

Nespresso garantiza este producto contra defectos materiales y de fabricación por un período de 1 año. El período de garantía comienza en la fecha de compra y Nespresso requiere la presentación del comprobante de compra original para corroborar dicha fecha.Durante este período, Nespresso reparará o reemplazará, a su criterio, cualquier producto defectuoso. Esta máquina cumple con la Directiva EU 1999/44/EC.Los productos reemplazados o las piezas reparadas estarán bajo garantía sólo por el período de la garantía original que no hubiera expirado o por seis meses, rigiendo de estos dos períodos el que sea mayor. La presente garantía limitada no se aplica a todos los desperfectos causados por negligencia, accidente, mal uso, o cualquier otro motivo fuera del control razonable de Nespresso, incluyendo pero no limitado a: uso y desgaste normal, negligencia o incumplimiento de las instrucciones del producto, mantenimiento incorrecto o inadecuado, acumulación de calcio o descalcificación, conexión a fuente de energía inadecuada, modificación o reparación del producto no autorizada, uso para fines comerciales; incendio, tormentas, inundaciones u otras causas externas. Esta garantía sólo será válida en el país de compra o en los demás países en los que Nespresso comercialice y provea los servicios del mismo modelo, con idénticas especificaciones técnicas. El servicio de garantía fuera del país de compra estará limitado a los términos y condiciones de la correspondiente garantía del país en cuestión. Cuando el costo de las reparaciones o reemplazo no sea cubierto por esta garantía, Nespresso lo comunicará al propietario y el costo estará a cargo del mismo. Esta Garantía limitada tendrá el alcance de la responsabilidad de Nespresso, cual fuere su causa. Hasta el alcance permitido por la ley aplicable, las condiciones de la presente garantía limitada no excluyen, limitan ni modifican los derechos legales obligatorios aplicables a la venta de este producto, sino que se suman a aquellos derechos. La Garantía limitada aplica únicamente a este producto Nespresso de marca única. Los Productos que posean la marca Nespresso y la marca de otro fabricante, estarán exclusivamente bajo la garantía provista por el otro fabricante. Si considera que su producto posee alguna falla, por favor contáctese con Nespresso y recibirá las instrucciones para que el mismo sea reparado. Cualquier defecto o disfunción que resulte del uso de cápsulas que no sean las originales de Nespresso, no serán cubiertos por esta garantía. Por favor visite nuestra página web www.nespresso.com para detalles de contacto.

LIMITED WARRANTY

A Nespresso garante este produto contra defeitos de materiais e fabricação por um período de 1 ano. O período de garantia começa na data da compra, e a Nespresso exige a apresentação da nota fiscal original de compra para determinar a data. Durante o período de garantia, a Nespresso irá reparar ou substituir, a seu critério, qualquer produto com defeito. Este aparelho está em conformidade com a Diretiva da UE 1999/44/EC. Os produtos de reposição ou as peças consertadas terão garantia apenas durante o período restante da garantia original ou por seis meses, o que for maior. Esta garantia limitada não se aplica a nenhum defeito resultante de negligência, acidente, uso incorreto ou outro motivo fora do controle razoável da Nespresso, incluindo, sem limitação: desgaste causado pelo uso normal, negligência ou não observação das instruções do produto, manutenção indevida ou inadequada, depósitos de cálcio ou descalcificação; conexão a fontes de alimentação inadequadas; modificação ou reparo não autorizado do produto; uso para fins comerciais; incêndios, raios, inundações ou outros motivos externos. Esta garantia é válida apenas no país de aquisição ou em outros países nos quais a Nespresso comercialize e faça a manutenção do mesmo modelo, com especificações técnicas idênticas. O serviço de garantia fora do país de aquisição está limitado aos termos e condições da garantia correspondente no país de serviço. Nos casos em que o custo dos reparos ou da substituição não sejam cobertos por esta garantia, a Nespresso fornecerá aconselhamento ao proprietário, sendo os custos de responsabilidade do proprietário. Esta garantia limitada representará a extensão total da responsabilidade da Nespresso, seja qual for o motivo. Com exceção do que for permitido pelas leis aplicáveis, os termos desta garantia limitada não excluem, restringem ou alteram os direitos estatutários obrigatórios aplicáveis à venda deste produto e são um adendo a eles. A garantia limitada se aplica apenas a este produto com a marca única Nespresso. Os produtos com a marca Nespresso e também com a marca de outro fabricante são regidos exclusivamente pela garantia fornecida por esse outro fabricante. Caso acredite que seu produto esteja com defeito, entre em contato com a Nespresso para obter instruções sobre como proceder quanto ao reparo. Nenhum defeito ou disfunção resultante do uso de cápsulas que não sejam originais da Nespresso será coberto por esta garantia. Visite nosso site, em www.nespresso.com, para ver os detalhes de contato.

ES

PT

NESPRESSO

NES-432001-20010-1